

REDACȚIA
 22, Bulevardul Ferdinandinei nr. 22.

ABONAMENTUL
 Pentru Austro-Ungaria:
 1 an 20 cor.
 6 luni 10 "
 3 luni 5 "
 1 luna 2 "

Pril de Duminică pe an 4 coroane.

Pentru România și străinătate pe an 40 franci.

Anunșurile nu se înșopălesc.

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA
 Arad, Dealul Ferencz-utca nr. 20

INSERȚIILE:
 de un șir garmond: prima dată 14 bani; a doua oară 12 bani; a treia oară 8 b. de fiecare publicațiune

Atât abonamentele, cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și coștele 502

Scrieri nefrancoase nu se primesc

"CIVIȘII" DELA DOBRIȚIN.

După cum se știe, «civișii» dela Dobrițin, urmașii vrednici ai glorioșilor ari la 1849 au detronat pe actualul monarh și întreaga dinastie de Habsburg, au votat în congregație o adresă prin care cer maghiarizarea armatei comune. Adresa aceasta au trimis-o tuturor comitatelor, dintre cari unele au primit-o și au hotărât — ca la Igló, de pildă — să scrie și ele în acest sens. Ieri: ear altele, ca la Timișoara și Becheterecul-mare, au pus ad-acta prosa «civișilor».

Presa «patriotică» nici n'a întârziat să laude pe cei cari, alături de dobrițenii, cer ca să se dea lovitura de grație armatei comune, după cum năpustitu-s'a cu extraordinară violență asupra «trădătorilor» cari au trecut la ordinea zilei peste o așa de importantă chestie.

E-au pus alături de — «Valahii rădători», nu alt ceva, pe «mamelucii» cari s'au siliit să se alătureze adresei prin care dobrițenii vor să străntoreze — Coroana.

Dar noi n'avem interes să ne ocupăm de cearta din familie a Ungurilor. E treaba lor cum se vor descurca ori încetăra.

Adresa dela Dobrițin a sosit însă și la toate comitatele locuite de Români. Congregațiile de launna vor fi chemate să se rostească deci asupra adresei, să ia poziție pentru ori contra.

Ținem să arătam părerile noastre asupra atitudinii ce credem că trebuie să luăm în această chestie.

Pururea dinastică, nici vorba, și de asta-dată Români vor susține părerile Curții. Aceasta cu atât mai oșebit, cu cât dacă e vorba să judecăm între părerile M. Sale și a întreg corului de generali, sfetnici încercați și soldați cari și-au vârsat sângele pentru tron și țeară, și între părerile «civișilor» șovinisti dela Dobrițin, balanța gândirii noastre va

apăsa de cealaltă parte, alături de M. Sa. Căci ce urmărește șovinistii cari vor ca limba maghiară să fie introdusă ca limba de comandă?

O spun ei, fără ocol. A spus-o contele Apponyi în Memoriul seu secret dat pe față în «N. Freie Presse». Vor ca și armata comună, ca honveziimea, să fie patul cald al tuturor nizuștelor de maghiarizare a naționalităților.

A ne învoi la așa ceva, ar fi să ne subscriem înșine sentința de moarte. Vom lua deci pretulindem cuvîntul în congregații împotriva adresei dela Dobrițin și vom spune că ținem cu stînga la unitatea armatei comune.

Ar fi o rușine, ca într-o afacere așa de însemnată, tonul să-l dea Dobriținul și în țeara întreaga să nu se găsească nimeni cine să ia poziție pe față și fără teamă împotriva spiritului șovinist pe care Ungurii de pe Hortobágy vor să-l imprimă asupra întregii țări. Trebuie să se ale la Curte și în lumea întreagă, că nizuștele șoviniste, a căror forțare — a țis contele Tisza — «pot duce înaintea glonțului ori sub spânzurătoare», nu sunt aprobate decât de kossuthiști ori de cei cari se lasă terorizați de Barabás, Lengyel Zoltán și compania. Noi, nemaghiarii toți, reprobăm întreaga campanie pentru stăorcerea așa ziselor concesium militare, și dacă e vorba să se introducă în armată principiul național, am cere să fim puși pe aceeași treaptă cu Ungurii, pentru-că nici dintre ei nimeni nu slugeste de două ori pentru țeară și rege, ci ori care dintre noi prestăm cât ei!

Aceasta să fie răspunsul nostru la adresa celor din Dobrițin.

Și fruntașii români încă din vreme să ia măsuri pentru-ca în ziua când se va da lupta pe acest teren, să fie fiecare la postul său.

Așa cere onoarea noastră națională, așa cer interesele noastre v.tale.

Dela conferența interparlamentară.

Serata dela contele Harrach. — Primirea la primărie. — La Operă. — Banchetele.

Titlul cu plăcutul parcă nici o corogație politică nu-l știe așa bine împreună ca unuica interparlamentară. Ba nu riscă oca multă dacă afirm, că dacă ar lipsi partea plăcută a lucrurilor: excursiunile, reprezentațiunile festive la teatre și operă, serate și banchete, venerabilii iubitori de pace poate să nem ar încăpea într-o cameră de otel, ca în 1888, când s'a ținut la Paris întâia conferența interparlamentară...

Așa însă, din an în an tot mai mulți sau parte la convensate și dacă e să caracterisăm după dreptate pe cei din urmă, putem zice că a fost cea mai splendidă. Se înțelege: grație nu numai băcășilor politici cari din mari îndepărtări au grăbit la Viena, ci grație mai ales purtării de grijă a guvernului austriac și a ospitalității lui Dr. C. Lueger.

Întâin de toate este de înregistrat regula cea mare ce s'a putut observa. Când s'osea vre-un membru al uniunii, la biroul conferenței găsea într'un plic mare pus: insignia ce se atârna la butonieră, o cârticea în care se arată zi de zi programul și erau alăturate cupoanele cu ajutorul cărora se pute seote bilet la operă și invitare la serate și banchete; un guid pentru Viena; o placă comemorativă de bronz și o grămadă întreagă de broșuri și foii volante privitoare la chestia — păcii.

Și ne prezentăm noi, ziaristii. Nu mai mergea, ca la Bruxella de pildă, să spui că ești ziarist, ci ți se cerea dovada. Numai așa ajungeai pretulindem. Chiar în sala de ședințe — magnifica sală a Reichsrathului — numai cu bilet puteai intra. Odată ajuns însă în posesia biletului, erai sigur de loc, iar nu ca în alte părți, unde locul bun îl ia cel-ce se secolă mai de dimineață. Tot așa se controla riguros biletul la intrare... Regula nemțească, nu glumă.

E de notat apoi grija ce a manifestat-o cu acest prilej «Wiener Verein für Stadt-interessen und Fremdenverkehr»: ea a pus adică la dispoziția fiecăruia membru al uniunii câte un «guide», carte franceză și germană, cu hartă și cu indicarea lucrurilor mai frumoase din Viena și jur.

Serata dela contele Harrach (l. Freitag Nr. 3) dată Duminică la 6 Septembrie a fost pentru noi toți un prilej de a vedea casa unui vechiu și bogat aristocrat austriac. Familia Harrach poate dovedi anume, că deia în veacul XI membri de ai ei ocupau pozișune distinșă în stat. Dat-a monarhiei în timp de secole, generali și bărbăți de stat vestili, dat-a guvernatori prin diferite principate, consilieri intimi Curții și acum în urmă chiar fabricanți de seamă. Într-o sală mare, aproape de bibliotecă, era adică adevărată expoziție cu lucruri din fabrica de sticlărie dela Neuweit (Boemia) a contelui Harrach... Am privit noi mult arborele genealogic, ce era atârnat pe un perete, decorațiile și bastoanele de mareași

In onoarea Imperatului Wilhelm cu prilejul șosirii sale în Viena trupele vor face o revistă. Comanda va avea-o arhiducele Leopold Salvator. La revistă vor lua parte 23 companii infanterie, 18 escadroane cavalerie și 10 baterii artilerie. Arhiducele va saluta pe înaltul oaspe în fața garii de sud. Trupele vor prezenta armele car muzica va intona imnul poporului german.

Prigonirea unui protopop român.

În mișcarea națională, culturală, precum și politică, numele d-lui Lazăr Iernea este bine cunoscut și stimat de toți. Într'adever, reverendisimul protopop din Ciomacoș, a luat parte la toate mișcările și nu mai departe decât la Baia-Mare, cu prilejul adunării generale a Asociațiunii, s'a distinș ca un mare vorbitor.

Un asemenea bun Român nu putea să rămână deci la cedăpost de tot felul de umiliri și prigoniri.

Astfel a ajuns și d-sa să fie acuzat pentru agitatie contra neamului unguresc. Far această agitatie ar fi săvârșit-o îndemnând pe niște Români să nu vorbească ungurește. Ar fi țis între altele! «Nu vorbiți limba aia căinească!»... Și ar fi oprit și pe copil de școală să vorbească ungurește, ci i îndemna să vorbească românește.

Păra au subscris-o chiar niște nenorociți de Români, Ioan Moșul și soțul, desigur puși la cale de «patrioști veritabili».

Vorba e că bravul protopop român vreme un de zile a tot fost purtat pe la judecatori până ce în cele din urmă procurorul am Sătmăr Deies Lajos a dat decia de urmărire, neputându-se dovedi nimic din scaturile câte i-se pun au în cărcă.

Ei, dar păcătoșii denunțianți — ori mai bine: cei ce stau la spatele lor — nu s'au lăsat ci au apelat decisiv procurorului ear Tribunalul din Sătmăr nu putea să fi atât de puțin patriotic încât să nu urmărească pe un «popă valah» denunțat chiar de — Români.

Pe ați, Marți, Tribunalul din Sătmăr a și emis un jude investigator la Ciomacoș, care să asculte din nou pe dl Iernea, precum vor fi interogați și 32 sateeni, între ei și niște Șrabi, pentru-ca reși Doamne, să se școlă dela la ireală și harnicul Român să poată fi cel puțin pus sub acuză, căci de osândit credem că nici în Ungaria nu se poate nimeni numai

pentru-că a îndemnat pe Români să vorbească românește. Și protopopul Iernea alăta a făcut: Datorie șfanta a implini, pentru care are simpatia tuturor Românilor, ca iubire de neam.

Criza țării.

Esirea din impasul politic în care a ajuns țara în urma umelțiilor kossuthiste, devine tot mai anevoioasă. Deia încearcă a-și esercia influența deslegării crizei și alari elemente, cari absolute ar trebui să stea departe de ori-ce manifestati: în rindul întit miliția.

Caletoarele M. Sale.

Poate loemat împrejurarea asta va grăbi deslegarea definitivă a crizei. M. Sa plecase din Budapesta cu gândul de-a nu se mai întoarce, ci din Viena să continue munca de aplanare, dar se pare că a abzis de acest gând — dacă peste tot l-a avut, — căci comandatura burgului din Budapesta a primit mai multe porunci, din cari reiese că M. Sa va sosi din nou la Budapesta în 21 Septembrie și va sta până la 28 Sept. când va merge la Viena spre a-l primi pe împăratul Germaniei. După plecarea acestuia va veni iarăși la Budapesta, unde va sta până la 5 Octomvrie, când va trebui să meargă la Viena, ca să fie de față la primirea Tarului Rusiei. De vor cere-o împrejurările, M. Sa și după plecarea Tarului va reveni la Budapesta, hotărî fiind să resolve cât mai în grabă acuta criză a țării.

In capitală.

De alminteri încă nu e nici o mișcare. Contele Khuen-Héderváry a dat espresie convingerii sale, că proiectatele conferențe de partid nu se vor putea ținea, și astfel și senzația atât de mult așteplată va rămânea baltă. Ministrul-

ale celor din familie, dar nu mai puțin am admirat obiectele expuse. Ce vrei, sticlăria din fabrica aceasta a fost premiata deja la expoziția din 1881 dela Viena, precum și la alte multe expoziții din Paris, Londra, München, Barcelona, Moscua, Filadelfia etc.

Aranjamentul palatului este nu se poate mai solen și elegant. În toate camerele e plin cu tablouri de valoare, de pictori celebri și etajul II. al palatului este un muzeu care trece între cele dintâin mușee particulare din Viena. Are apoi gobelinuri frumoase.

Contele, foarte amabil, a stat toată seara între oaspeți: e om deja în vârstă și a fost ministru. Este între puținii aristocrați cărora M. Sa îi face distinsa onoare ca la ocazii date să-l viziteze.

Palatul, întoșeseși grădina, era iluminat feerie și la mai multe mese oaspeții găseau mâncări reci și băuturi bune și mai reci. La serată a fost și baroneasa Suttner, care de un șir întreg de ani propagă cu graiu și în scris ideile de pace și înfrățire a popoarelor. Ear Piener, în numele tuturor, a mulțumit contelui pentru afabilitatea manifestată membrilor uniunii interparlamentare.

La operă s'a dat în onoarea conferențiarilor «Cavaleria rusticăna». «Bajazzo» și baletul «Perlele Iberiei»... Cine nu știe oare ca opera dela Viena este între cele dintâin din lumea întreagă? Nu mai trebuie deci să insist asupra reprezentațiunii dela 7 Septembrie. Artiștii, știind că reprezentanții lumii întregi îi privește, părea că

s'au luat la întrecere: corurile erau de o rară perfecție, ear baletul într'adever feerie: partea cea mai mare a baletului se petrece în fundul mării. A fost umitoare arta cu care se reda viața din fundul mării și seria de scene ce se petreceau acolo intru căutarea fetei frumoase, care de groaza unui cavalier răpitor, sărise în mare, unde e căutată însă, dar de unde scapă și e dată, la urmă, inbutului ei... Musica nu lăsa nici ea nimic de dorit. Ear între baletista erau adevărate frumoșeli și sprintene, ear, în cât păreau că plutesc în aer, ear nu țing pământul.

Primăria din Viena este una dintre cele mai splendide clădiri moderne, un cap d'operă în stil gotic care va nemuri pe narele arhitect Schmidt, autor și al Votivkirch-ului. A costat 30 milioane coroane; în față are arcade și la mijloc un turn înalt de 100 metri, între alte patru mai mici. Sada festivă e grandioasă.

Eram invitați aici pe Marți, 8 Septembrie. Nu se spunea dacă va fi o simplă primire, unde se va convêrsa și col mult se vor servi băuturi răcoșitoare, ori la mese așternute bogat vor fi și mâncări reci. A fost deci o adevărată surprindere când primarul Dr. C. Lueger ne invită în sala mare, unde la trei șire de mese era așternut pentru 712 persoane... Și ce menu!...

Dar să procedem în regula. La orele 6 1/2 toate sălile erau pline de lume. E un muzeu bogat aici: arme

președinte va pleca Mercuri la Viena, ca în calitate de ministru-președinte să ia parte la festivitățile ce se vor aranja în onoarea împăratului Germaniei.

Demonstrații sângeroase.

Criza a avut de urmare reținerea soldaților la serviciu activ, iar poruncile date în senzul asta, un șir întreg de demonstrații ale militarilor. Una dintre demonstrațiile mai sângeroase a avut loc Duminecă trecută în Sopron.

Partidul kossuthist a ținut în ziua asta o întrunire, în care a protestat în contra ordinului ministrului de război, apoi cei adunați au cutrierat orașul întreg între strigăte de: „Jos Héderváry! Nu mai servim!”

Politia a încercat să împrăștie mulțimea, dar soldații anulului al treilea și-au scos sabiile și au atacat politia, care a fost silită să-o ia la fugă. Mulțimea așiftată a spart apoi ferestrele generalului baronul Sprecher, ale maiorului Grovici și ale căpitanului Fischer.

Comanda militară a pornit cercetarea cea mai severă deținând până acum 20 de honvezi și tunari, despre cari s'a adevărit că așiftau ficiorii.

Lueger în contra Ungariei.

În ședința dietei provinciale a Austriei de jos ținută luni, Lueger, primarul Vienei, a atacat ordinul ministrului de război și a cerut ca acest ordin să rămână în vigoare numai pentru ficiorii maghiari, căci maghiarii poartă vina situației de azi. Dacă maghiarii nu vor să dea recruți, să se rețină ficiorii maghiari! De altminteri îndulia judeo-maghiarilor trebuie frântă. Nemții, croații, românii și rutenii nici când nu vor suferi introducerea în armată a limbii maghiare!

Dieta imperială a răspuns la vorbirea asta prin aplauze îndelungate. Kielmannsegg, guvernorul provinciei a oprit însă pertractarea acestei chestii, la ce a isbucnit un vifor de strigăte! — Los von Kossuth! Los von Ungarn!

Socialiștii anti-kossuthiști

Duminecă d. a. s'a ținut în Budapesta o mare adunare de socialiști, la care a vorbit afară de Bokányi, mai mulți socialiști străini, așa: d-na Sorgue din Paris, Fournement Leo, renumitul conducător al socialiștilor belgieni, Dr. Lollini, deputat italian, Brustlein, so-

cialist sviterian și alții. Adunarea a holarit să ia poziție contra kossuthiștilor, cari au luat în programul lor votul universal numai ca să seducă lumea. Partidul kossuthist e inamicul partidului socialist, care luptă pentru binele poporului.

Propunerea a fost primită cu mare însulțire.

Diecesa gr.-cat. de Oradea-Mare. — Circular către întreg clerul Diecesan.

XXXV.

Nr. 288).—1903.

Cunoscut este deja Veneratul Cler diecesan, că clementa suverană a Majestații Sale preagloriosului nostru Rege Apostolic Francisc Iosif I., precum și grația Sântului Scaun Apostolic al Romei m'au transferat dela Scaunul episcopesc al Lugojului la Scaunul episcopesc al Dumnezeu păzitei Diecese greco-catolice de Oradea-Mare, devenit vacant prin trecerea la viața de veci a atât de ilustrului și binemeritatului Episcop Michail Pavel.

În urmarea acestor preainalte hotărâri, la 19 Mafu a. c. am depus în mâinile E. Sale Nuntului Apostolic din Viena profesiona credinții catolice; ear la 27 Mafu am depus tot în Viena la picioarele Majestații Sale Împăratului și Regelui Apostolic jurământul de fidelitate; apoi Sanctitatea Sa Pontificale Roman Leon XIII., de binecuvântată memorie, în Consistoriul papal ținut la 25 Iunie, s'a îndurat a mă deslega de legăturile sacre și canonice cari le aveam, în virtutea consacării mele întru Episcop, cu Diecesa Lugojului, și, dând întărire denumirei regești, a mă preconisa întru Episcop greco-catolic român de Oradea-Mare.

După îndeplinirea acestor acte așa de însemnate pentru zilele vieții mele, și pe baza documentelor respective, Duminecă la 16 August a. c. sub decursul Sântei Liturghii celebrată în Biserica noastră Catedrală din Oradea-Mare m'am instalat cu cuvenita solemnitate sacră în Scaunul episcopesc, și prin aceea de drept și de fapt am luat ocârmuirea acestei Diecese.

A doua zi, luni, la 17 August am ținut Consistoriul plenar în ființa de față a aproape tuturor Aseșorilor Sântului Scaun episcopesc. Îndată la începutul ședinței, după ce am implorat darul Domnului și am salutat pe Venerații Frați Aseșori, am ținut a mi împlini una din cele dintâu datorințe pastorele, anume aceea de a-mi constitui Vicar general episcopesc. Și drept aceea, în această atât de însemnată și onorifică funcțiune am chemat și am constituit de Vicar, adică de locuitor al meu în sensul și amăsurați prescripțiilor canonice ale Stei noastre Biserici, pe Ilustrisimul și Reverendisimul în Christos Frate Dr. Augustin Lavran Prelat

Domestic Pontificiu, Abate Canonic cantor etc., care prin strălucirea virtuților sale, prin știința sa profundă, prin activitatea sa neobosită, și îndeosebi prin zelul ce l'a desfășurat cu înțelepciune ca Vicar general capitular întru ocârmuirea diecesana pe timpul vacanței Scaunului episcopesc, — și-a câștigat merite dintre cele mai alese față de această Diecesă. Apoi, întru amintirea faptului instalării mele în Scaunul episcopesc, am aflat în Domnul de bine a acorda distincțiuni onorifice unor bărbați bine meritați iar după aceea, am luat cunoștință despre Raportul general, făcut cu rară sriguință și prezentat de fostul Vicar capitular asupra stării actuale a Diecesei, cu înșirarea a o mulțime de cauze grave pendente, cari așteaptă deslegare. — Aceste le comunicăm Veneratului Cler, parte spre cuvenita orientare, parte spre luare la cunoștință.

Cu deosebită plăcere aprofundată de ocaziune, spre a exprima călduroasele mele mulțumiri tuturor acelor Frați Preoți, Învățători și mireni, cari fie prin participarea lor în număr așa de mare la actual instalării, fie în fel și fel de chip și îndată dela denumirea mea s'au grăbit a da expresiune sentimentelor lor de felicitare și de alipire față de nevrednicia persoanei mele. În schimbul acestor nobile sentimente, și pentru aceasta atît de bună primire, prin cari s'a cauzat sufletului meu o nespusă mângâiere, vă asigur pe toți, Venerați și iubii Frați, despre recunoștința și dragostea arhierescă ce mi-a cuprins inima față de voi și față de obștea clerului și poporului credincios. Ear când astfel mă silesc a descoperi sentimentele mele de recunoștință și de grațitudine pentru buna primire ce mi-s'a făcut, de datorința nu mă puțin plăcută îmi tin a aduce și la acest loc mulțumirile mele reprezentanților auctorităților publice precum și concetățenilor noștri fără de nici o deosebire, cari așiderea și pretutindenea m'au onorat și întimpinat cu simpatie, cu deferență și cu multă bunăvoință.

Conștiu sunt la urmă, Venerați Frați, de mărirea responsabilității și de mulțimea greutăților, cari ca și o mare povoaară vor apăsa zilnic slabi umerii mei; dar mă nutrește speranța, că Bunul Dumnezeu se va îndura a da întărire neputințelor mele, — și tot atunc puternică îmi este încredințarea, că voi putea să îmi împlinesc și promptă conlucrare veți sprigini și încurajia eforturile mele ce mă voiu sili a le desfășura cu gând bun și cu de votament neînmuritur pentru menținerea, desvoltarea și înflorirea felicităților noastre așezăminte diecesane, adică pentru și întru împlinirea marilor și multelor mele datorințe pastorale. Ear darul Domnului să fie cu noi cu toți!

Dat în Oradea-Mare, la 24 Aug. 1903.

Episcop Demetriu Radu.

Adunare socialiaistă.

Duminecă după amiază socialiștilor Bokányi au ținut în Budapesta o mare întrunire, la care au luat parte și deputații străini sosiți dela conferința interparlamentară din Viena să vadă capitala Ungariei.

Mai întâiu a vorbit d-na Sorgue, directoara ziarului feminist „Action” din Paris. Intre aliele ea a zis: „Contele Apponyi ni-a salutat într'un palat somptuos. Dela prima privire ni-am convins însă, că acel palat nu este casa țării, ci a burghezilor exploatare ai domnilor mari.”

Vorbesc apoi Leo Furnemont (belgian), Dr. V. Lollini (italian) și Alfred Brustlein (elvețian) care vorbește nemțește, dar a cărui vorbire nu s'a tradus în ungurește, de oare ce toți cel de față spun că știu nemțește. Despre vorbirea acestuia „B. Hirlep” scrie: „El descrie apoi cu sarcasm splendoarea palatului dieter ungare, unde a văzut multă auritură și decorări, lumină electrică și șpalir de haiduct ori fenicere; dar în casele mici e mizerie îngrozitoare.”

Constatați drepte, pentru cari însă contele Apponyi nu se va fi felicitat că i-a adus pe deputații aceștia la Budapesta.

A vorbit apoi Bokányi, care a combătut și pe guvernamental și pe kossuthiști, arătând că aceștia șarlatani: cer nu desarmarea ci miliție națională.

Din Baia-Mare.

Din Baia-Mare ni-se scrie:

Vă fac cunoscut că pe Ungurii dăcici-a cuprins un necaz fără margini pentru că în orașul acesta, pe care-l credeau ferit de ori-ce mișcare românească, s'a petrecut o sərbătoare culturală română atât de însemnată. Necazul lor este cu atât mai mare cu cât au văzut că în Baia-Mare până și Românii pe cari îi credeau maghiarizați, și mai ales că ved că de mult mândria și conștiința națională s'a deșteptat în țărani de p'aci, cari s'au convins că și Românii au domni învățați și cu putere. Nu v'e puțit închipui însulțirea ce s'a pornit în urma adunării d'acum o lună. Poporul tot de asta povestește ear Ungurii și Jidanii zice că nu trebuiau lasați Românii să țină adunare. A. P.

Politica Balcanică.

Convorbire cu d. Trandafir Djuvara

D. Trandafir Djuvara, senator, fost ministru plenipotențiar al României la Constantinopol, a acordat ziarului „Neue Freie Presse” următorul interviu:

„Avut prilejul să am o convorbire despre turburările din Balcani cu d. Trandafir Djuvara, senator român care a fost trei ani ministru plenipotențiar la Constantinopol și cunoaște bine situația în Turcia.

— Sunt optimist — îmi zise d. Djuvara — nu cred că vom avea războiu, adecă atît timp cât Rusia nu va voi și se va menține înțeleptă austro-rusă. Și toate simptomele îndreptățesc să credem că se vor menține azi mai mult de cât când.

Dacă însă Bulgaria ar încerca să facă o lovitură, atunci ar fi pur și simplu zdrobită de Turcia. Nu trebuie să se uite importanța militară a Turciei. Turcia are în Asia rezerve nobile și turcul e un soldat admirabil. Pricina nenorocitelor turburări din Balcani e de sigur extraordinara înșirare a celor mai contrare interese: Bulgari, Sërbi, Români, Greci, Albanezi stau față în față cu interese opuse. Delimitarea sferelor de interes — aceasta e politica balcanică a viitorului. Dar viitorul e încă foarte depărtat.

vechi, chiar și roată de tortură de pe vremurile vechi, steaguri luate dela Turci, lazi ferecate în cari se țineau banii orașului și mulțime de tablouri și portrete, îndeosebi de ale foștilor împărați și primari. Intre altele este și despărțământul I (celatea cum se mai zice) în relief, lucrat pe o întindere de câțiva metri pătrați și pus sub sticlă. Apoi camerele lui Grillparzer, marele scriitor vienez, așa cum erau acasă, pe când trăia acest liu adorat al Vienei: un pat, o masă de scris, un scaun comod, un dulap, eată camera în care lucra și dormea; alături biblioteca, unde sub niște dulapuri închise cu sticlă sunt diplomele de onoare, decorațiunile și tot felul de adrese omagiale ce dislinșit dramaturg primise la diferite ocaziuni. Intre altele este și o scrisoare a decedatului arhiduce Rudolf, care-l felicitase pe Grillparzer când acesta împlinea 80 ani...

În alte camere sunt reliquii (manuscrite mai ales) dela Schubert, Mozart, Heydin, Johan Strauss etc. Zile de arândul ai tot avea ce să vezi pe aici.

Primarul Lueger a fost primit — în sala consiliului — cu aplauze. La gât purta coleul distincțiune a oficiului, pe care i-l pune de gât M. Sa când îl întărește. Inalt cum este și spătos, un cap frumos; ochi albaștri și păr blond (barba începe a încărungi). Lueger face o admirabilă impresie. El și salutată îndată pe oaspeți, într'o vorbire plină de spirit, așa că de mai multe-ori produce ilaritate. Accentuează că ne găsim într'un oraș al lumii, între cetățeni legendari de ospitalieri și veseli: dorește să petrecem bine și noi, îndeosebi să ducă bună amintire damele. Îl răspunde Dr. Plener,

care-i mulțumeste pentru plăcerea ce o procură membrilor conferinței de pace.

Vr'o oră, căl țin prezentările și conversația, Dr. Lueger pentru toți are un cuvânt afabil.

La orele 8 suntem toți la mese, în sala mare, splendid decorată cu flori și steaguri. Pe galerie cântă cea mai bună orchestră a Vienei (G. W. Drascher), și înaintea fie-cărui tacâm spumegă berea.

Afară aclamării puternice și întreaga față a primăriei înota într'o mare de lumină albă. Lueger s'asează la mijlocul mesei dinspre stradă, așa ca să ne vadă pe toți. La spatele lui este o tribună de unde aveau să se rostescă toasturile. În fața lui Lueger ședea Frederic Passy, bătrânul fondator al uniunii interparlamentare: de a dreapta prințesa și prințul Lichtenstein, de a stînga dr. Plener cu soția, și așa mai departe, tot ilustrități din Europa întreagă.

Și când ne gândim că înainte cu zece ani mulți dintre aceștia ar fi considerat sub demnitatea lor a sta de vorbă cu Lueger, pe care favoroarea poporului, munca neobosită și cinstea ireproșabilă eată, l'au ridicat la post înalt... Îl și știe bine cu demnitate. Vinezii cu adevărat îl adoră.

Menu-ul servit a fost eseculent, vinurile tot așa, serviciul de model.

Seria toastelor a deschis-o Stanhope care a adus elogiul venerabilului suveran al Austriei. Vorbirea a fost ascultată de toți în picioare ear musica a intonat „Gotterhalte” pe care sute de inși l'au cântat apoi și eu vocea, în toate limbile.

În mijlocul aplauselor furtunoase ureă tribuna Dr. Lueger, care ține un toast splen-

did, făcând apologia patriei și bînd pentru prosperarea țărilor cari și-au trimis aici delegați. Nu mă puțin i-s'au făcut ovaiuni lui Passy, bătrân de 82 ani, care fiind-că nu vede bine, e dus până la tribună de mai mulți deputați.

A tostat în onoarea Austriei și pentru sănătatea eseculentului primar Dr. Lueger. Aplauze însulțite. Ministrul Hartel a ridicat toast în cinstea membrilor conferinței.

Pela sfîrșitul banchetului s'a împărțit fiecărui congresist câte un port-tabac, din piele fină, cu emblema Vienei, inscripția zilei și prilejului și cuprinzînd ligări din cele mai bune ce are Austria. Dăsemeni s'a împărțit o călie cu bomboane: pe capacul cutiei este în relief palatul primăriei și tuturor damelor li-s'a oferit flori.

Mercuri seara s'a dat un banchet în sala mare a otelului „Continental”. În fruntea mesei sta Dr. Plener, în fața lui Dr. Lueger. Erat 450 oaspeți. Întăiul toast l'a ridicat Beernaert, în sănătatea Suveranului Austriei. Plener a tostat pentru suveranii statelor reprezentate la conferință. Labich a vorbit pentru Austria. Dr. Körber a ținut o preu frumoasă vorbire făcînd elogiul strădăniții pentru menținerea și întărirea păcii. Gobal a ridicat păharul în onoarea orașului Viena.

E de remarcă că Apponyi n'a luat parte la nici unul dintre aceste banchete. La primărie nu s'a dus din cauză că-l su-părat pe Lueger, ear la al doulăa probabil pentru-că n'a vrut să comită impolitețea vedită: venind aici și lipsind dincolo.

Russu Ștrianu.

Nu cred că chestia se va putea rezolva într'un timp apropiat. Noi Românii stăm în mod firesc de partea urciei, căci interesul nostru e să meninem atât timp cât e posibil Turcia. Edgar Quinet spunea încă pe la 1856 că România trebuie să meargă mână în mână cu Turcia. Și aceasta e pentru noi singura politică justă. Rusia urmarește astăzi cu fermitate planul, de a stabili o comunitate de interese între țările care sunt dușmanii firești ai Bulgariei, — și Bulgarii.

Dar acest plan nu putea încă să ajungă la maturitate în împrejurările de față. Circumstanțele dinastice în Bulgaria și Serbia sunt, ce-i drept, așa-zis atât de puțin clare, în cât e pur și simplu imposibil de a prevedea cum se vor desfășura lucrurile în această privință.

DIN ROMÂNIA

Sâmbăta s'au împlinit 26 de ani când sângele voinicilor noștri a curgător Grivița, pentru răscumpărarea independenței noastre.

Zi glorioasă, care va rămâne deapururi nestearsă în istoria țării noastre, ea trebuie sărbătorită cu tot entuziasmul și în același timp cu religiositatea ce se cuvine amintirii bravilor cari s'au jertfit pentru țară.

După veacuri de robie și de amorțeală a energiei naționale, fiul poporului român a fost chemat de marele Câmpian să-și îndeplinească datoria ce o are, nu numai față de țară dar față de menirea istorică cu care au fost înzestrați la gurile Dunărei. Și voinicii s'au făcut datoria cu prisosință.

Cu sângele lor generos s'a botezat independența noastră, cu jertfa vieții s'a redat viața României, și de acum România nu-i va uita nici odată. (Secolul).

Sensații serbesti.

Am dat zilele trecute în resumat, proclamația oficerilor sârbi. Iată textual această proclamație:

„Către oficerii sârbi!

„După-cum știți, următorii oficeri sârbi (arcează numele lor 68 de conjurați) au năvălit în conacul regal în primele ore ale dimineții de 29 Iunie, cu toate semnele distincte și în uniforma de oficer. Abuzând de încrederea trupelor din garnizoană, au asasinat în modul cel mai barbar perechea regală, măcelărind cadavrele lor. Nemuțumim cu acest asasinat, au comis alte omoruri și jafuri.

„Dacă acești oficeri ar fi simțit numai un moment vibrându-le în inimă sfințenia jurământului depus ca soldați și delicata onoare de militar, mai înainte de a comite acel oribil asasinat, ar fi depus uniforma ofițerilor. Și dacă au omis a face aceasta înainte de crimă, aveau s'fria datorie de a o face după, pentru spăntia lor onoare, pentru respectul datorit întregului corp ofițeresc.

„Nau făcut această s'fântă a lor datorie. Ba chiar după crimă au arătat cel mai brutal cinism și dovadă au dat-o cu numirea aghiotanților regali și atitudinea lor la numirea noului mareșal al Curții Regale.

„Ei au secestrat ukașul, ce avea semnătura regală și era tipărit în imprimăria statului, prin care era numit Lașianin, și au făcut să apară ziarul oficial fără ukaș, violând astfel un ordin al regelui și aducând anarhia și indisciplina în armată.

„După toate acestea, noi avem obligațiunea în fața lui Dumnezeu și a istoriei, patriei, armatei și poporului nostru și în fața oficerilor tuturor Statelor civilizate, de a cere din toate puterile expulsiunea și menționărilor oficerii din rândurile noastre.

„Să li-se ia uniforma, prea s'fântul simbol al onoratei discipline, comun tuturor armatelor din lume! Numai după-aceia se va ajunge la aceasta, vor cădea toate barierele puse între noi și oficerii din lumea civilizată.

„Stima lumii civilizate va fi redată Serbiei, Coroanei și reprezentanților le-

gali ai puterii, numai după-ce vor fi șterse urmele acestui precedent periculos de pronunțament militar.

„In numele patriei, al onoarei noastre, al iubirii noastre pentru libertate și pentru pentru independența Serbiei, vă conjurăm a lucra în unire cu noi și să strigăm cu hotărâre: „Ort noi, ort ei!“

NOUȚĂȚI.

ARAD, 15 Septembrie n. 1903.

Spre lămurire. În afacerea scandaloasă a avocatului român din Cluj (care pentru 50 fileri a cerut execuție pe averea unei văduve cauzându-i astfel spese enorme) s'a accentuat că un cunoscut naționalist a comis acest fapt condamnabil. Grăbim a declara, că nu dl Dr. Aurel Isac este acest naționalist. De altfel și fără această lămurire, cine cunoaște pe Dr. Isac nici un moment nu putea crede ori presupune că ar fi capabil de o asemenea faptă. D-sa e cunoscut ca Român care departe de a strămtora, dar încă ajută, unde i-se dă prilej, pe frații săi.

Adunarea gen. a Asociațiunei desp. Lipova, se va ține în M.-Radna la 21 X. l. și a. c. st. n. Membrii sunt rugați a participa.

Invitare. Comuna bisericească rom. gr.-or. din Reșița-mont. invită respectuos la introducerea festivă a nou alesului paroh, On. domn Ioan Popoviciu care se va ține Duminică în 20-lea Septembrie 1903 st. n. Programul festivităților: Sâmbătă în 19 Sept. la 12 ore: întâmpinarea noului paroh la gară; seara la 8 ore: serenadă, din partea Reuniunii rom. de cântări și muzică din loc. Duminică în 20 Sept. dimineața la 10 ore: serviciu divin festiv și actul de introducere efectuat prin delegatul Ven. Consistor diecesan; la 12 ore: felicitarea nou alesului paroh, seara la 8 ore: Concert în hotelul Klemens, aranjat de Reuniunea rom. de cântări și muzică din loc. *Comitetul parochial.*

Intimpinare. Primit următoarele: „Față de aserțiunile cuprinse în corespondența publicată în Nr. 155 din 8 I. c. al organului d-voastră și subscrise de »Satulungeanu«, încât aceea mă priveșc pe mine vă rog, ca în numărul proximal »Trib. Pop.« să-mi publicați următoarea: **Declarație.** »Satulungeanu« spune un neadever, când afirmă, că eu m'ăș fi recomandat cumva ca director al »Albinei« și că astfel aș fi persuadat sau chiar intimidat pe vr'un alegător. 2. Pe Ioan Bratu Munteanu nu-l cunosc. De afirmativele păreri ale acestuia referitoare la persoana mea, încă n'am avut cunoștință până n'am cetit proza lui »Satulungeanu«. Fiindcă nu știu cine se ascunde sub numele de »Satulungeanu«, iar din cutezata sa aserție făcută față de mine trebuie să presupun că drept cuvânt, că am de lucru cu un erou din tufă, care și față de Ioan Bratu Munteanu este tot atât de puțin iubitor de adevăr și tot atât de puțin onest ca și față de mine: declar că, afară de presenta desavuare, nu sunt nici curios și nu mă aflu nici îndemnat a erua adevăratul nume al existențelor de specia »Satulungeanului«. *Brașov, în 10 Sept. n. 1903. Cornel Popescu.*

Petrecere. Reuniunea meseriașilor și economilor Din Alba-Julia invită cu toată onoarea la producțiunea teatrală ce se va arangia Luni 21 ziua de St. Marie Septembrie 1903 st. n. în sala cea mare dela Hotelul »Europa« Inceputul la 7½ ore seara. Alba-

Julia în 10 Septembrie 1903. Ioan Teodorescu președinte. Dr. Alexandru Fodor vice-președinte. Traian Novac secretar. Iosif Roman casar. Nicolae Pleșa controlor.

Programa: I. Nepotul ca unchiu comedie în 3 acte. Localizată din germână de Petra-Petrescu. II. Pentru ce am rămas flăcău bătrân, de Antoniu Popp predat de D-I Silvestru Oprean, Arvinte și Pepelea, comedie într'un act de V. Alexandri.

Declarația unuia dintre ofițerii sârbi masacratori. — Unul dintre șefii masacraților a spus corespondentului ziarurilor vieneze »Zeit«:

„Nu ne vom lăsa a fi nici înfrinți nici intimidați.

„Suntem patrioți. Asasinarea regelui Alexandru și reginei Draga a fost un act patriotic. Avem dreptul d'a controla faptele guvernului, pe care l-am instalat noi înșine.

„A fost o eroare din partea noastră că n'am luat noi înșine guvernul.

„Trebuia înființată dictatura militară sub care s'ar fi făcut alegerile.

Foc. În comuna grănițarească *Mititei* (comit. Bistrița-Năsăud) Joi după prânz a izbucnit un mare incendiu mistuind 10 case cu edificiile economice. Paguba e prețuită la 25 mil florint. *Numai patru inși au fost asigurați.*

Avis. Într'o cancelarie advocațională din Arad se caută de scriitor un român, care scrie românește și unguerește perfect. — Reflectanții să se adreseze redacției.

Necrolog. Inregistrăm cu deosebită părere de rău următorul anunț funebru: — Subscrișit cu inima frântă de durere aduc la cunoștința numeroaselor rudeni și cunoscuților, că prea iubitul lor tata, frate, cumnat, unchiu și ver. *Constantin Popovici-Barcianu*, profesor de agricultură în retragere, după scurte suferințe a adormit în Domnul, Duminică, în 13 Septembrie n. a. c. la orele 7½ a. m. în etate de 46 ani. Remășițele pământești ale scumpului defunct se vor așeza Luni, în 14 Sept. n., la orele 4 p. m., dela casa mortuară, Piața mare Nr. 4, spre repaus etern în cimiterul gr.-or. din loc. Oraștie în 13 Sept. 1903. Fie-ți țărâna ușoară și memoria binecuvântată! Tiberia C. P. Barcianu, ca fiică. Véd. Iustina Dr. N. Olariu n. P. Barcianu Elena I. Popovici născ. P. Barcianu ca surori. Aurel P. Barcianu, ca frate. Iulius Popovici, ca cumnat. Delia, Livius, Elvira și Victor A. P. Barcianu, ca nepoți și nepoate.

Amicul nostru Aurel P. Barcianu, care în decedatul și-a pierdut pe fratele iubit, îi trimitem expresiunea adâncii noastre condolențe.

— Nu cu mai puțin regret inregistrăm moartea altui Român brav, despre a cărui trecere la cele eterne familia ne trimite următoarele: Cu inimă înfrântă de durere aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că preaiubitul și neuitatul nostru soț, tata, socru, moș, frate, unchiu și ver *Nicolae Ursu*, în etate de 67 ani, împărțit cu s'fânta taină a Cuminecării, a trecut din viață la cele eterne, Duminică în 31 August, seara la 9 ore. Remășițele pământești ale neuitatului defunct să vor așeza după ritul bisericei ort-române în cimiterul din loc, spre odihnă vecinică, Marți în 2/15 Septembrie d. a. la 1 oră Curțicu, la 1/14 Septembrie 1902. Fie-ți țărâna ușoară și memoria binecuvântată! Cristina Ursu născ. Popoviciu soție. David Ursu, Ignatie Ursu, Pascu Ursu, Ecaterino Ursu măr Vațian fi și

fiică. Ioan Ursu și Petru Ursu frații cu soțiile lor Petra și Iulia. Traian Vațian preot, Sofia Ursu născ. Tămășdan, Elena Ursu născ. Bulboacă ginere și surori. Maria Ursu măr. Bulboacă, Teodor Ursu, Cristina Ursu, Nicolae Ursu, Traian Ursu, Livia Vațian, Sabin Vațian, Titus Vațian nepoți și nepoate.

† **Leontin Drăgan.** »Revista Bistriței« scrie:

Înainte de încheierea foil primim încă o dureroasă veste: despre încelarea din viață a unui tinar profesor dela gimnasiul din Năsăud, care a fost ales în locul decedatului Dr. Ion Malaiu.

Cea mai nestricăcioasă cremă pentru înfrumusețarea tenului și crema de flori de liliac. un borcan costă 1 cor.

Pudră de flori de liliac 1 cutie 1 cor. Săpun de flori de liliac bucată 70 fil. Pasta luno 2 cor.

Pudră luno 2 cor. — Mijloc sigur contra durerilor de stomac, a sgârciturilor și a catarurilor de stomac, contra boalelor învechite de stomac și contra lipsei poștei de mâncare, pe urmă un mijloc sigur purgativ fără dureri: e ceaiul întăritor de stomac al farmacistului Kossuth. O cutie de probă 1 cor. 20 fil.; o cutie de probă 2 cor.

— Contra guturaiului, tusei, răgușelei, flegmei și a afecțiunilor laringelilor are un efect miraculos pastilele de pepr Senega. Se pot găsi în farmacia »Verg-Maria« alui Kossuth, în Arad, Piața Boross-Beni 150 (casa Dengl).

Bibliografie.

A apărut: Biblioteca »Tribuna Poporului.

N-rul 1.

NUVELE

DE Emile Zola.

Trei nuvele d'o rară frumusețe.

Prețul 40 bani + 6 fil. porto.

De vânzare la adm. foil noastre.

LA ROMÂNIA

NEAPOLI. — POMPEI. — CAPRI. — FLORENȚA. — VENETIA. — LIDO. — LONDRA. — PARIS. — SCHITE ȘI IMPRESII

DE RUSSU ȘIRIANU.

Se află de vânzare la Administrația »Tribunei Poporului«, Arad. Volumul de 268 pagini, costă 2 cor., plus 10 fil. porto postal.

Red. respons. Ioan Russu Șirianu. Editor Aurel Popovici-Barcianu.

INSERTIUNI ȘI RECLAME.

5:2 szám. 1903 vhtó.

Á verési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 188. évi LX. t. cz. 162 §-a értelmében ezennel közhíró teszi, hogy a szegedi kir. törvényszék 1902 évi 12058. számú végzése következtében Petrovits Aurel nagylaki ügyvéd által képviselt Nallakána takaréks. és hitelintézet javára Stefanuțiu János és társa ellen 170 kor. s jár. erejéig 1903 évi június hó 15-én fogantatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 876 koronára becsült következők ingóságok, u. m.: házi butorok és egyéb ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek m.: radnai kir. járásbírósig 1903-ik évi V. 232 2 számú végzése folytán 70 kor. tökékövetelés, ennek 1902 évi márt. hó 27 napjától járó 6 000 kamatai, váltódíj és eddig összesen 88 kor. 80 fil.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Stefanuțiu János gör.-kel lelkész mondarlaki lakásán leendő eszközlésére 1903 évi szeptember hó 18-ik napjának délelőtt 11 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az értett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108 §-al értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet legelőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt M.-Radnán, 1903 évi szeptember hó 2 n.

Smikál János, kir. bír. végrehajtó.

FRIED SAMUEL

curățitor de haine.

Strada Weitzer János Nr. 19 ARAD, Strada Weitzer János Nr. 19.

Orice haine pentru domni, dame sau băieți, de culoare cât de gingașe sau cu decorări cât de bogate, perdele de dantele, haine pentru teatru și uniforme se curătesc și colorează pe lângă garanția cu preț ieftin și prompt.

951 25-25

Pe pământuri

și

case

din oraș, bine situate și cu venituri, se pot căpeta împrumuturi, pe amortizare pe lungă următoarele condiții:

4% amortizare de 50 ani,

4¹/₂% amortizare de 40¹/₂ ani,

4³/₄% amortizare de 35 ani,

5% amortizare de 30 ani

1047 6-

Capitalul împreună cu interesele se plătesc două rate anuale.

Imprumuturile se dau în bani gata.

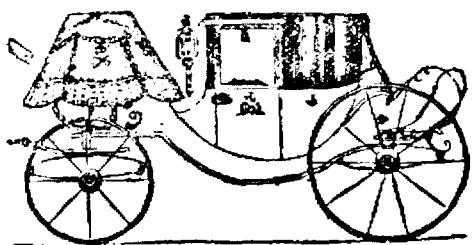
Imprumuturi cu interese mai mari se rescumpără, (convertesc)

Provizie se plătește ulterior. Oferte de împrumut primește și cu lamuriri servește biroul lui

BERGER JOZSEF

Arad, Andrassy-tér 8. vis-à-vis cu biserica.

Lucru de gust, prețuri moderate.
Trăsuri gata la dispoziție.



Tary Béla

== fabrică de trăsuri ==
== și atelier de lustruire. ==

Comande din provincia se efectuează prompt și grabnic.

Arad, Boros Béni-tér nr. 10.

Primește fabricarea de trăsuri, calese și căruțe corespunzătoare tuturor cerințelor moderne, pe lângă execuție de gust. Primește d'asemeni tot felul de reparaturi, și toate lucrările ce se țin de lustruire, pe lângă prețuri moderate. — Se recomandă mai ales atenției și pătrinderii prea st. domni proprietarii de pământ.

990 17-25

FRAȚII FLEISCHER

fabrică de mobile de fer

Arad, strada Furdő Nr. 10.

Recomandă fabricațiunile sale cu gust efectuate și în stare de-a sta față cu orice concurență, ca

Paturi de fer

cu uneltele de trebuință, noptiere, lavabouri (spălător), paturi elegante pentru copii, leagăne și trăsuri pentru copii.

Primește ajustare, cu prețuri convenabile, de hoteluri, scaune de grădină, mese, chioscuri, case de caritate, internate, spitaluri și caserme.

Somiere (madrăț) de sîrmă,

se confecționează după măsură, cu prețuri avantajoase.

Program cu ilustrațiunile se trimite francat și gratis. 1048 4-5

Cel mai vechiu atelier de reparaturi și depozit de biciclete și mașini de cusut, în Arad, piața Libertății 7.

HAMMER VILMOS

mechanician electric.

N-rul telefonului 96.

Biciclete de Dresda, calitatea I.

Depozit de

Mașini de cusut Singer pentru brodării fine, și

mașini de cusut Singer cu 32 fl. pe lângă garanție de 5 ani.

Instalări de sonerii și telefon.

se primesc pe lângă mare garanție. Mare depozit de bucați de biciclete și mașini de cusut.

1059 8-

Telefon pentru oraș și comitat 471.

In atenția gospodărilor.

Au sosit

sticlele de aburi

pentru crastaveti și poame, fabricat model, rezistând celui mai mare grad de căldură, făcut din o singură bucată, pereții de sticlă, de culoare verde sau albă.

Se pot căpeta pe lângă prețuri foarte avantajoase numai la

URBAN E.

urm. ved. Sütő József

prăvălie de sticlării

Arad, Furray-utca 2/c.

Mare depozit de tot felul de sticle, porcelanuri, vase de fert, lampe, cadre pe lângă prețuri scăzute.

Tot aici se căpeta PETROLEU de CRISTAL fără miros; 1 litru 20 cr.

Comande din provincie prompt și grabnic.

1052 10-30

Diplomă de aur 1891. Oradea-Mare.

SCHÄFFER JÓZSEF

compactior.

ARAD, Strada Tabajdy Károly.

Execută tot felul de

lucrări de compactorie

dela executarea cea mai simplă până la cea mai de lux. — Comandele din loc și provincie se efectuează prompt și punctual. — Lucru bun și solid! Prețuri moderate!

Serviciu punctual! 1045 17-

Diplomă de argint 1885. Budapesta.

Telefon (pentru oraș și comitat) Nr. 387.

BRAUN N. A.

depozit de culori.

Arad, str. Furray, piața Boros-Béni.

Mare depozit de firnis, culori de ulei fabricat propriu, culori pentru vopsirea podelelor, uleiuri pentru mașini, și a. toate de prima calitate.

— Comandele din provincie se efectuează prompt și solid.

— Pachetarea gratuit.

Cel mai ieftin izvor de cumpărare din Arad.

Juvaericele,

bucăți de aur și argint (frante)

bilete de amanet

cumpără pe bani gata cu prețurile cele mai scumpe, sau le schimbă cu alte obiecte.

1005 48-

Deutsch Izidor,

clăornicar și juvaeriu

Arad, Strada Templu.

— Telefon n-rul 438. —

TERÉNYI JENŐ,

== Prăvălie cu diferite mărfuri la „Steaua albă“ ==
Arad, Piața Boros Béni Nr. 22. (în colț.)

Recomandă magazinul său de coloniale, tot felul de făini, precum și alte lucruri.

Deosebit recomandă **semințele** a tot felul de **legume**.

Prețuri moderate.

Serviciu prompt.

La comande din provincie împachetarea nu se socotește Cumpărarea cu bani gata 2% scăzământ.

945 21-25

Alegere mare în stoffe engleze și franceze

Spere binevoitoarea atențiune!

Subscrierul își permite a anunța cu stimă P. T. Public din Oradea și jur, că în deschis de mai mulți ani în casa mea viz-à-vis de casa lui Medit on

Atelier pentru haine bărbătești.

Basat pe cunoștințele mele în croit și executare fină ce le-am câștigat în decurs de mai mulți ani în primele ateliere din capitală, pot servi pe On. mușterii cari nu vor quora cu comanda cu croitul cel mai nou englez și francez.

Rog în special cu umilință inteligența română — și cu conștință la față că sunt român — să binevoiască a nu onora cu comanda D-lor.

Pentru serviciu prompt și efectuare solidă garantează cu toată stima

P. COLARIU,

854 4-5

croitorie engleză și franceză.

Oravița, în casa proprie, strada principală.

Alegere mare în stoffe engleze și franceze

Stoffe proaspete în depozit

Stoffe proaspete în depozit